



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Filosofia  
e Beni Culturali

Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali  
Università Ca' Foscari Venezia  
Malcantòn Marcorà – Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia  
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271  
[www.unive.it/dip.fbc](http://www.unive.it/dip.fbc)

**OGGETTO: Approvazione atti e conferimento incarico selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo nella forma della collaborazione occasionale per attività funzionale alla ricerca nello specifico “traduzione dall’italiano all’inglese e revisione di testi in lingua inglese per le esigenze dei docenti di area sociologica e pedagogica” presso il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali.**

**(rif bando Rep. n. 1725/2024 prot. n. 0285805 del 19/12/2024)**

#### IL DIRETTORE

**VISTO** lo Statuto di Ateneo;  
**VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità;  
**VISTO** il Regolamento per il conferimento di incarichi a personale esterno emanato con D.R. n. 914/2011 del 27/10/2011 e modificato con D.R. n. 321 del 22/04/2014 e D.R. n. 548 del 10 luglio 2019. Modifiche entrate in vigore il 17/07/2019;  
**VISTO** il bando di selezione Rep. n. 1725/2024 prot. n. 0285805 del 19/12/2024, per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo nella forma della collaborazione occasionale per attività funzionale alla ricerca nello specifico “traduzione dall’italiano all’inglese e revisione di testi in lingua inglese per le esigenze dei docenti di area sociologica e pedagogica” presso il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali;  
**VISTI** i verbali della Commissione giudicatrice - designata con Decreto del Direttore Rep. n. 44/2025 prot. n. 009798 del 14/01/2025 - di cui al Rep. n. 17/2025 prot. n. 0019733 del 21/01/2025;  
**ACCERTATA** la regolarità della procedura di selezione;  
**PRESO ATTO** che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente e ai regolamenti di Ateneo;

#### DECRETA

**Art. 1:** Sono approvati gli atti della Commissione giudicatrice relativi alla selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo nella forma della collaborazione occasionale per attività funzionale alla ricerca nello specifico “traduzione dall’italiano all’inglese e revisione di testi in lingua inglese per le esigenze dei docenti di area sociologica e pedagogica” presso il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali. Procedura bandita con provvedimento Bando Rep. n. 1725/2024 prot. n. 0285805 del 19/12/2024 pubblicata all’albo on line dell’Ateneo in data 20/12/2024.

**Art. 2:** Dagli atti risulta vincitrice la seguente candidata: CLARA MARJORIE POPE.

**Art. 3:** Il conferimento dell’incarico alla dott.ssa CLARA MARJORIE POPE, risultata vincitrice della selezione.

**Art. 4:** Il presente decreto verrà reso pubblico mediante inserimento nell’albo on line dell’Ateneo e nelle pagine web dedicate come da bando.

**Firmato**

Il Direttore

del Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali  
Prof. Giovanni Maria Fara

**Visto R.P.A.**

La Segretaria  
del Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali  
Avv. Esterita Vanin



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Filosofia  
e Beni Culturali

Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali  
Università Ca' Foscari Venezia  
Malcantòn Marcorà – Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia  
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271  
[www.unive.it/dip.fbc](http://www.unive.it/dip.fbc)

**Estratto dagli atti della selezione**

**Bando Rep. n. 1725/2024 prot. n. 0285805 del 19/12/2024**

Commissione Valutatrice

La commissione, nominata con Decreto Direttoriale Rep. n. 44/2025 prot. n. 009798 del 14/01/2025 è così composta:

Prof. Fabio Perocco – Presidente

Prof.ssa Giulia Zanini – Componente

Dott.ssa Elisa Matutini – Componente – Segretaria verbalizzante

- a. titoli specifici posseduti pertinenti con l'ambito della presente selezione (oltre il titolo di accesso): max 5 punti;
- b. precedenti documentabili esperienze di traduzione dall'italiano all'inglese e revisione nella lingua inglese di testi scientifici nell'ambito delle scienze sociali, in particolare sociologia e scienza politica e delle scienze psico-pedagogiche per università ed enti di ricerca, con particolare riferimento a manoscritti da sottoporre a procedure di peer review presso riviste ed editori internazionali: max 45 punti.

Totale: 50 punti

Valutazione candidati

Cognome	Nome	Data di nascita	Totale (50/50 punti)
A.	D.	23/02/1979	33
B.	A.	08/04/1999	7
D.	S.	24/11/1973	17
M.	A.	24/12/1995	0
P.	C. M.	11/02/1983	45

\*La commissione riscontra che \*\* candidat\* C. T. nat\* il 29/12/1997 non risulta il possesso del requisito ammissione *“ottima conoscenza delle lingua inglese (è richiesto inglese madrelingua o certificazione linguistica internazionale di livello C2 - Common European Framework of Reference for Languages - CEFR)”* (art. 4 del bando).

\*La commissione riscontra che \*\* candidat\* D. I. nat\* il 24/05/1980 non risulta il possesso del requisito ammissione *“ottima conoscenza delle lingua inglese (è richiesto inglese madrelingua o certificazione linguistica internazionale di livello C2 - Common European Framework of Reference for Languages - CEFR)”* (art. 4 del bando) e che non ha perfezionato la candidatura come richiesto nell'art. 8.4 del bando.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Filosofia  
e Beni Culturali

Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali  
Università Ca' Foscari Venezia  
Malcanton Marcorà – Dorsoduro 3484/D, 30125 Venezia  
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271  
[www.unive.it/dip.fbc](http://www.unive.it/dip.fbc)